

**PLAN DE ÎNVĂȚĂMÂNT**  
al promoției 2024 - 2026

Universitatea Transilvania din Brașov

Programul de studii universitare de masterat	STUDII LINGVISTICE PENTRU COMUNICARE INTERCULTURALĂ
Domeniul fundamental	Științe umaniste și arte
Domeniul de studii universitare de masterat	Filologie
Facultatea	Litere
Durata studiilor	2 ani
Forma de învățământ:	cu frecvență (IF)
Tipul programului de masterat:	de cercetare

## 1. OBIECTIVE DE FORMARE ȘI COMPETENȚE

Obiectivul general al programului de studii masterale este dezvoltarea, consolidarea și punerea în practică a deprinderilor de cercetare științifică în domeniul comunicării interculturale. Ocupația vizată este aceea de filolog (cod COR 264301) care, în acest caz, presupune înțelegerea aprofundată și nuanțată a fenomenului de interculturalitate și abordarea acestuia din perspectiva relativismului cultural. Pe lângă aceasta, absolvenții obțin competențele necesare exercitării profesiunilor de profesor în învățământul liceal și postliceal, autori, jurnaliști, lingviști, instructor-formator de limbi străine, traducător, interpret, interpret relații diplomatice.

Profilul de competențe dezvoltat în concordanță cu nevoile identificate pe piața muncii și cu cadrul național al calificărilor, precum și rezultatele învățării asociate acestor competențe sunt prezentate sintetic mai jos.

Prezentarea detaliată a acestora se regăsește în fișele disciplinelor din planul de învățământ.

### Competențe profesionale și rezultate ale învățării

#### Cp.1 Competențe profesionale

##### Rezultate ale învățării

R.Î. 1.1 Absolventul deține cunoștințe teoretice avansate în domeniul lingvisticii și în domenii conexe, necesare prelucrării informațiilor și identificării căilor menite să faciliteze comunicarea dintre indivizi din medii culturale diferite.

R.Î. 1.2 Absolventul este capabil să observe și să înțeleagă asemănările și deosebirile dintre culturi și să le abordeze în mod nepărtinitor, în spiritul etnorelativismului.

R.Î. 1.3 Absolventul poate iniția, proiecta, monitoriza și finaliza proiecte de cercetare în domeniul lingvisticii.

R.Î. 1.4 Absolventul poate utiliza metodologia și uneltele de cercetare specifice domeniului pentru a se documenta și investiga fenomenele asociate interculturalității.

R.Î. 1.5 Absolventul are abilitatea de a procesa informații provenite din surse diverse, de a le compara și corela în scopuri de cercetare și de a elabora soluții originale pentru rezolvarea de probleme concrete survenite în diverse situații de comunicare.

#### Cp.2 Competențe de comunicare interculturală în contexte profesionale și sociale, prin mijloace convenționale și digitale

##### Rezultate ale învățării

R.Î. 2.1 Absolventul are abilitatea de a disemina rezultatele cercetării sale, de a-și expune și argumenta ideile în limba engleză, în scris, oral sau ajutorul mijloacelor digitale, în concordanță cu normele academice internaționale și cu etica profesională.

R.Î. 2.2 Absolventul are capacitatea de a media și gestiona comunicarea dintre vorbitori alogloți, în situații de comunicare diverse și de a utiliza instrumentele necesare colaborării eficiente cu parteneri din diferite medii culturale și profesionale.

R.Î. 1.3 Absolventul poate participa la interacțiuni în contexte multiculturale, demonstrând înțelegere și toleranță față de opiniile și valorile interlocutorilor, adaptându-și comportamentul la situația de comunicare dată.

### Competențe transversale și rezultate ale învățării

#### Ct.1. Competențe de cercetare, informare și metacognitive

##### Rezultate ale învățării

R.Î.1.1. Absolventul poate lucra individual sau în echipă, planificând și coordonând activități derulate în cadrul proiectelor de orice tip.

R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a-și organiza eficient activitatea profesională și de a-și îndeplini corect și la timp sarcinile sale de lucru, ducând la îndeplinire un set prestabilit de obiective.

R.Î.1.3. Absolventul deține abilitățile metacognitive care îi permit identificarea punctelor forte și a limitelor sale în raport cu obiectivele proiectului în care este implicat și își asumă responsabilități în consecință.

#### Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei

##### Rezultate ale învățării

R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă.

R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor.

R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale.

R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal.

R.Î.2.5. Absolventul își îndeplinește atribuțiile cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

## 2. STRUCTURA PE SĂPTĂMÂNI A ANULUI UNIVERSITAR

Număr de semestre: 4 semestre.

Număr de credite pe semestru: 30 de credite

Număr de ore de activități didactice /săptămână: 14 în sem. I; 14 în sem. II; 14 în sem. III; 12 în sem. IV.

Numărul de săptămâni: 54

	Activități didactice		Sesiuni de examene			Vacanțe		
	Sem. I	Sem. II	Iarnă	Vară	Restanțe	Iarnă	Primăvară	Vară
Anul I	14	14	3	4	2	3	1	11
Anul II	14	12	3	2	2	3	1	-

## 3. ASIGURAREA FLEXIBILIZĂRII INSTRUIRII. CONDIȚIONĂRI

Flexibilizarea programului de studii este asigurată prin cele 8 discipline opționale prevăzute în planul de învățământ. Disciplinele opționale sunt propuse pentru semestrele III, fiind organizate în 4 pachete de discipline de specialitate și discipline de cunoaștere avansată.

## 4. CONDIȚII DE ÎNSCRIERE ÎN ANUL DE STUDII URMĂTOR. CONDIȚII DE PROMOVARE A UNUI AN DE STUDII

Înscrierea în anul următor este condiționată de îndeplinirea condițiilor de promovare cuprinse în *Regulamentul privind activitatea profesională a studenților*.

## 5. CONDIȚII DE FRECVENTARE A DISCIPLINELOR FACULTATIVE

Prezentul Plan de învățământ cuprinde exclusiv disciplinele obligatorii și la alegere (opționale).

## 6. CERINȚE PENTRU OBTINEREA DIPLOMEI DE MASTERAT

Condițiile de susținere a examenului de disertație sunt prezentate în *Metodologia de finalizare a studiilor*, aprobată de Senatul Universității. Conform acestei metodologii, prezentarea la examenul de disertație este condiționată de promovarea tuturor disciplinelor prevăzute în planul de învățământ.

## EXAMENUL DE DISERTAȚIE

1. Perioada de întocmire a disertației: **semestrele 3 – 4;**
2. Perioada de finalizare a disertației: **ultimele 3 săptămâni din anul terminal;**
3. Perioada de susținere a examenului de disertație: **iunie-iulie 2026 / februarie 2027**
4. Numărul de credite pentru susținerea disertației: **10 credite.**

## ANUL I

Aprobat în şedinţa  
Senatului Universităţii Transilvania  
din Braşov din data de  
30 septembrie 2024

Nr. crt.	Discipline obligatorii	Tip*	Semestrul I						Semestrul II									
			C	S	L	P	Ver.	Cred.	C	S	L	P	Ver.	Cred.				
1.	Metode de cercetare cantitativă	DAP	2	0	0	1	E	7										
2.	Metode de cercetare calitativă	DAP	2	0	0	1	E	7										
3.	Tendenţe noi în analiza sociolingvistică	DS	2	1	0	0	E	6										
4.	Traducere şi comunicare	DS	2	1	0	0	E	6										
5.	Construcţia sensului în interacţiunea verbală	DS	1	1	0	0	C	4										
1.	Interculturalitate şi comunicare profesională scrisă	DAC							2	0	0	1	E	7				
2.	Trăsături culturale ale comunicării verbale şi non-verbale	DAC							2	1	0	0	E	7				
3.	Managementul proiectelor de cercetare. Etică şi integritate academică	DAP							1	0	0	1	C	4				
4.	Probleme fundamentale de lingvistică	DAC							1	1	0	0	E	4				
5.	Tehnici moderne de interpretariat	DS							1	1	0	0	C	4				
6.	Studii de gen	DS							1	1	0	0	E	4				
Total ore discipline obligatorii			9	3	0	2	E 4	C 1	V 0	30	8	4	0	2	E 4	C 2	V 0	30
			14						14									

## Legendă:

DAP – discipline de aprofundare

PED – practică pentru elaborarea disertaţiei

DS – discipline de sinteză

DCA – discipline de cunoaştere avansată

DC – discipline complementare

Prof. dr. ing. Ioan Vasile ABRUDAN

Rector



Prof. dr. Răzvan Georgian SĂFTOIU

Director de departament

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUŞ

Decan

Prof. dr. Marinela BURADA

Coordonator program de studii

Programul de studii universitare de masterat: Studii lingvistice pentru comunicare interculturală

Domeniul fundamental: Ştiinţe umaniste şi arte

Domeniul de masterat: Filologie

Durata studiilor: 2 ani

Forma de învăţământ: cu frecvenţă

Tipul masteratului: de cercetare

## ANUL II

Nr. crt.	Discipline obligatorii	Tip*	Semestrul I						Semestrul II									
			C	S	L	P	Ver.	Cred.	C	S	L	P	Ver.	Cred.				
1.	Traducerea ca artă	DS	2	1	0	0	E	7										
2.	Aspecte ale lexicografiei bilingve	DAC	2	1	0	0	E	7										
1.	Interculturalitate şi comunicare profesională orală	DAC							1	1	0	0	E	5				
2.	Proiecte de cercetare ştiinţifică	DAP							0	0	0	8	C	15				
3.	Elaborarea şi finalizarea lucrării de disertaţie	PLD							0	0	0	2	C	10				
Total ore discipline obligatorii			4	2	0	0	E	C	V	14	1	1	0	10	E	C	V	30
			6						12									

Nr. crt.	Discipline Opţionale	Tip	Semestrul I						Semestrul II								
			C	S	L	P	Ver.	Cred.	C	S	L	P	Ver.	Cred.			
Se alege câte o disciplină din fiecare pachet:																	
<b>Pachet opţional 1</b>																	
3.	Aspecte interculturale ale umorului	DS	1	1	0	0	E	4									
	Traducere şi interpretare în contexte profesionale																
<b>Pachet opţional 2</b>																	
4.	Traducerea bazată pe corpusul de texte	DAC	1	1	0	0	C	4									
	Antropologie lingvistică	DAC															
<b>Pachet opţional 3</b>																	
5.	Relaţii publice din perspectivă interculturală	DAC	1	1	0	0	C	4									
	Teoria şi practica subtitrării de film	DAC															

Pachet opțional 4																		
6.	Dinamica grupului	DAC																
	Introducere în psiholingvistică	DAC	1	1	0	0	E	4										
Total ore discipline opționale pe săptămână			4	4	0	0	E	C	V	16	0	0	0	0	E	C	V	0
							8				0							
Total			14				30				12				30			

Prof. dr. ing. Ioan Vasile ABRUDAN  
Rector



Prof. dr. Răzvan Georgian SĂFTOIU  
Director de departament

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ  
Decan

Prof. dr. Marinela BURADA  
Coordonator program de studii

CONFORM CU  
ORIGINALUL

**BILANŢ GENERAL I**

Nr. crt.	Disciplina	Nr de ore		Total		Nr credite	
		An I	An II	ore	%	An I	An II
1.	Obligatorii	392	228	620	84,7%	60	44
2.	Opţionale	0	112	112	15,3%	0	16
<b>TOTAL</b>		<b>392</b>	<b>340</b>	<b>732</b>	<b>100%</b>	<b>120</b>	

**BILANŢ GENERAL II**

Nr. crt.	Disciplina	Nr de ore		Total		Nr credite	
		An I	An II	ore	%	An I	An II
1.	Discipline integral asistate	392	316	708	96,72%	60	50
2.	Practică pentru elaborarea disertaţiei	0	24	24	3,28%	0	10
<b>TOTAL</b>				<b>732</b>	<b>100%</b>	<b>60</b>	<b>60</b>

Prof. dr. ing. Ioan Vasile ABRUDAN  
Rector



Prof. dr. Răzvan Georgian SĂFTOIU  
Director de departament

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUŞ  
Decan

Prof. dr. Marinela BURADA  
Coordonator program de studii